

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اِسْتِثْنَانُ

شَهَادَةُ اَمَانَةٍ

شهر امانتی طرفندره آید بر نشر اولنور

نسخه سی

۵ غروش

.....

پوسته اجرتی

۴۰ پاره در

سنة ۱۰۹۵

۵۰ غروش

.....

پوسته اجرتی

۱۰ غروش در

سنة : ۳

ایلول ۱۹۲۶

صافی : ۲۵

سیار سر کیمز حقنده

ایدیلده دیکدر . فی الحقیقه، موفقیتک هیچ ده کسه بوزده الیسینی ده بوجت تأمین ایدر، و بونک نقصان ویا مکملیتنه تجربه اشناسینده و بولارده واقف اولنور .

بین الملل تجارت مناسبتی ویا مقارنتی خصوصینده نه تأثیر یاپدیغمزه دائر مادی بر تاجر و خولیا سز، خیال سز بر اقتصادچی ذهنتیه یازیش بر مطالعه، بر مقاله، بر مقایسه یاخود بر راپور، خلاصه هر نه ایسه علاقه دارلری تور وارشاد ایدر چک ریازی بی، کلنردن حالانکه بورز . ایشیتدیکمز کوره بعض لیانلرده، تاجر اولان زائرلر نمونه لری کوره رک مثلاً « بو یاموقدن قاچ یوز طونیلانه کنز وار ؟ » یاخود « بو انجیردن قاچ بیگ صدیق کتیر دیکز ؟ » دییه واپورده نمونه لردن باشقه ماده اولدینی کبی یاکلش ذهابه دوشمشلر، فقط صوکرانه اولش ! عجب واپورده مخصوص مأموری یاخود نمونه صاحبیک وکیلی طرفیندن سپارش قبول ایدیش اولماسه بیله ایلمیسی ایچون نه یایلمشدر .

سرکینک، بوتون نمونه لر وصایتش مالاری حقنده ممکن اولان معلوماتی یعنی مقدارلر، فیتائلر، آذرده سلر، ره قلامسی اوراق ایضاحار، موسملر، نولون، مدت و سائر مئی محتوی مطبوع اوراق و رسائی یوق ایدی . حتی اکثر صنعتکار و تاجرلرک تجاری ره قلام قازتلری وخصوصی آیکتاری ده یوق ایمش . حال بوکه بوسرکی تشکیلاتینده معظم بر « قومی وویا زورلک » یعنی سیار قومیسوونخچلق وارد ! اورده سپارش قبولی واقعا کوچدر، چونکه مشتری قومیسوونخچیسر اولار ق ایلمک دفعه رغائب یاخود برجهول ایله آیش و بریش ایدر چک دیمکدر . فقط هر تورلو تفصیلاتی ویرمک ایچون بر آدم ووقت بولونورسه هر حالده اجرایی نمکندر .

بعضلرینک روایتیه کوره سر کیمز بالفرض بارسلون ده زیارتجیلرک جم غفیر حالنده کلدکری صیراده اورادن

تافیلاندیایه قادر آوروپانک الک مشهور لیانلری زیارت ایدن تاریخی سیار سر کیمزک خبرلری، ایلمک طو بدینی (بارسلون) شهریندن اعتبار اراقلی بر سهوینچ ایله آرایار ق غزه لردن آلیوردق .

سیار سرکی هر اوغرا دینی برده بویوک، کوزل، سوسلو و صمیمی قبولاره قاووشدی ؟ هر طور دینی لیانک یالک ز شهر اداره سیندن، محلی حکومتدن دکل، بعضلرینده، حکومت مرکزیه سینک ارکانی و نظاری طرفلریندن ده اکراملر کوردی . تاجرلرینک صنعتکارلرینک دقیقنی جلب ایتدی، اهالی سینک اولدجه نمونیتنی موجب اولدی . کوزل و ضیافتلی قبولار واقعا مسافری آغیر لامق دیدیکمز تراکت مراسمیندن عبارتدرلر . آرادره برمسآله، یعنی ولو اوراق برادر غینلق اولمادقن صوکرانه بوشیرین و کوزل که نیمش، عیبی زمانده جدی برایش صاحبی مسافر البته آغیر لایر .

پک خوشه کیدن بوحسن قبول قادر نظر احمیق جلب ایدر چک اولان یاخود همین جلب ایتمه سی لازم کلن نقطه اقتصادیات جهتیندن، بین الملل تجارت مناسبتی ویا مقارنتی بحثدن نه تأثیر یاپدیغمز، مادی اولار ق مستقبل ایچون کندیمزه نه درجه یه قادر شایان اعتماد بر منفعت تأمین ایدر بیلدیکمزدر . چونکه بویوک مهم منفعت، بری محصولات و معمولاتمزلک کندی عرض ایتدیکی لزوم و یا فاست، دیکری ده اونلری عرض ایدن تجار و صنعتکارلر مزلک کورکو و تجربه نوعیندن بوسیاحت مناسبتیه قازاندقاری فکر و معلومات اولق اوزره بری برینه مربوط و متمم اولان ایکی وجهیه صاحبدر .

بونقطه ده بونلر قادر مهم و بویایکی وجهیه طبعی اولار ق علاقه دار بر دوشونجه دها وار که اوده سرکینک کرک نمونه کرک شایش قسملری اعتباریه آئی حاضر لاش اولوب اولمادینی و آسانی سرینده ماهرانه اداره ایدیلوب

موازنه سزلیکاره معطوف اولقی لازم کان تنقیدلردن ایکنجی دفسه ایچون بر تصحیح و عبرت نتیجه سی چقاراق ، هر حالده یننه سیار سرکی ایچینده یاشامش اولانلرک مطالعه لرینه مراجعتله ممکن اولاییله چکدر .

بوراده یالکیز بر نقطه اوزرینه اماله نظر ایدیا سه فنا اولماز . اوده : بویه سیاسی ملاقات یاخود یا قلاشقی و طایشمقدن زیاده صنعت و تجارت یوقلاماسی ، شهر بر و تدقیق تجربه سی اولان بر ایش و تشبیه حکومت و مأمور ذهنیت و صلاحیتدن چوق زیاده سر بست مساک و زمهره افکار و حسیاتی حاکم قیلمق و مأمورلره یالکیز انتظام پروغرامی احکامی محافظه ایله مکلف بر مراقبه یی ایفادن باشقا برایش و برمه رلک تعقیب ایدجکری غایبی آتجی صورت عمومیده شرف ملی و منفعت مشترک دو قوناجق اطوار و حرکاته حصر اتمک غیبا دهاا عملی اولمازی ؟ بو وضعیت ، مأمور ایچون محدود بر چرچیوه افهام اتمکله برابر وظیفه جه چوق انجیه و مهمدر . حتی تلقبات یا کلتش یاخود نقصان بعضی صنعتکار ویا تاجرلرک ایشینی تام یا یوب یا مادیغه ، ترجمانلرک وظیفه لرینه ، مراجعت ایدنلرک نمون یاخود عکسی چهره لرینه اوزاقدن ده کله بیه کناردن مراقب اولقی ، اوغرانان بر یردن آیریلدیغی متعاقب اورادن آلد ایدیان موافق ویا معکوس نتایج تجاریه یی عائد اولدی صنف و زمهره ایله مناقشه ایدرک فکر آتی و ویرمک او انجیه و مهم وظیفه دن بر قصدر .

سیار سر کیمزده بو بویه پایله مامشدر دیه بر ادعاه بولونموز . بعضی لیمانلرده کافی مدت طور ولسادینی ، یعنی بورادن حرکتدن اول یاپیلان پروغرامده معین کونلرک تقدیرینده اصابت اولمادی یی اتمک تجربه رنک ایجاب تیندن اولان ضروری و پک طبیی بر حالدر ، فقط مستحصل و صنعتکارلر مرکز استخبارات ، رهبرلک و ترجمانلق تشکیلات و وظائفینک نقصانیدن دولانی اوغرا دقلری شهرلرده کافی و سوره کلیجه تماسلرله مناسبات تأسیسی ممکن اولمادیغی و ترجمانلرک لسان بیلدکاری حالده

قلمش بولونیورمش . اوغرانیلان یرلرده کی قونسولو- سمرزده مستقبل ایچون ایشیه یارایاجق تجاری و کاغد اوزرینه قونش معلومات بر ایلدیغی ده بیلیموروز . بوراده : مادی اولاراق مستقبل ایچون کندیمزه نه درجه جه قادر شایان اعتماد بر منفعت تأمین ایدم بیلدیکمز فکری نوارد ایدبور . سرکنک آرقاسینده بیر اقدینی ایزک سیلیمه معینی موجب اولاجق واسطه یاخود محافظلر کیم ونه ایسه تأمین ایدیان منفعتده اونا کوره دوامی اولاجقدر . وینه بعضیلرینک دیدیکنه باقلمیسه اولملکتلرک تاجر و فابریقه جیلرینه مواد ابتدایی و محصولات غذاییه من حقنه جواب و تقصیلات و رده جک « بورو - دو - رانسن یی مان » مز یعنی تجاری بر استخبارات قلممز تشکیل ایدیمه مشدر . بالذات پراکنده صائیش یاپان صنعتکارلر مز مستثنا اولدیغی حالده پاموق ، اوزوم ، انجیر ، حبوبات ، آفیون و سائره کی اخراج اتمک جنس و مقداری بزجه و آوروپا جه مهم محصولات مز ایچون صرف عملی و تجاری بر اختصاص لسانیه مشتری یی اقناع ویا تنویر ایدم جک کیمسه مز بولونماش . قونسورولر مز بکینلمش ، فقط ایسته نیرسه بلکه ده بولونماز !

.*

سرکنک ترتیب و تنسیق اعتبارله خصوصاً کمینک وسعت و تقسیماتیه تابع اولدیغی ایچون نقصانی بعضی تقرعانه منحصراً قایلر . اک بونوک قصوری ، دهاا کوزه جارپاجق درجه ده رنگین ، زنگین و آغیر اولماسی قابل ایکن صنعت و تجارت صاحبی وطنداشالرمزدن مهمجه بر زمهره نك اشتراك اتمه معینی ، اولدیغی قادارله اکتفایه منجر اولماسیدر .

اداره سینه کلنجه : بو خصوصده قطعی برشی سوبله - میه جکیز . عدده جه چوق فقط اوقاق اوقاق مطالعه لرک همین هپی ، عجمیلک و ایچینه کیرله رلک تطبیقنه باشلانان پروژینی درحال قاورایامامغه ، برده کیمش تجربه لر اوزرینه مؤسس قطعی و معین وظیفه لره حرفی حرفیه رعایتی صراحة امر تعلیمات نقصانیدن منبعث بعضی

عجمیك كوستردكرینی، تجاری معلومات آلمق ایسته یئرلرك
هرآن وساعته موجود بر مرجع بولامایه رق جوابسر
قالمقدن سینئرلندكرینی سوبیلورلر. احوالده بواشی
اداره ایله مكلف اولان مأمورلر یا هر شیئه یتشه جك
قادر کافی مقداره اولمالی ایدیلر، یاخود سرکی بورادن
حرکت ایتمزدن اول تجارت وصنعت زمهرلینه لك مهم
بر لزوم ومكلفیت اولمق اوزده ترجان، یاردیچی،
وكندیلریدن اوصاف لازمه نی حائر مستقل بر اداره
وانضباط هیئی تعینی مجبوری طوتولمالی ایدی. او وقت
خصوصاً تجارت قسمی داها عملی واو عالمك ذهنیت
ولسان حالیه داها آلیشتین برطرزده اولوردی. اداره
وانضباط هیئتك نهایتده، قوه تأییدیه سی یینه بر مأمور
مخصوص اولاجقدی، فقط بو مأمورك صرف تجاری
اساسات وقرعانه مشغول اولماماسی داها دوعرو ایدی
دییه نلرده وارد.

* *

صایانلن اشیدان کوتاهییه چینی معمولاتی چوق رغبت
کورمش یعنی بکنیمشدر. بونك باشلیجه اوآندگی
سبب وسائق بویوك قطعه ده وهالی اشیدان اولماماسیدر
دنیله ییلیر. فقط صنعت نقطه نظرندن ونه واشیاسیله معماری
ترینات اعتباریه مملكتمزده ویقین شرک باخالصه اسلام
مملكتلریله زنکین آمریقاده مستقبلی پارلاق اولان بوصعتك
تورك اسلوبی نقش واصلتی محافظه ایدیلدكجه رغبت بولاجنی
شهه سزدر.

كهربایه متعلق ترینات اشیا سندن بهاجه آغیر یعنی
خالص كهربادن وفیل دیشندن معمول اولانلری بك
صایلماش، زیارتخیلر خاطره قیلندن (اوریانتل) دن
مصنوع اوجوز اشیا ایله چوبوق، آغیزاق کی اوراق
شیاره چوق نوشوشمشلر. برده آلمانرك بونوع اشیا ایله
لودره بازارینی استیلایه باشلامش اولدقلری حیرته
كورولمشدر.

تورك خالیری نمونه لری هر برده تقدیر وحیرته تماشا
ایتملر سده بعض برلرده چوق كورمورك آلتیانسی، لودره

مخصوصاً كنجه، مجموعه مركز ۲۳ نومرولی نسخه سینده کی
مقاله مزده باموقلمزده دائر بر مطالعه واریدی. بوعصومازی

اوشمیدیدن زنکین اولمالیدی . اولک میلیونلرجه قوطونازمه سبزله رنی ، دچل و مر بالرینی ، حتی سمیز قویون وقوزو آتارلیه هندی ، قاز ، طاووق کی طیورینی قینلانیداده ، اسوه چده ، زنکین مصرده یهن و ارایانلر اولمالیدی .

قونسروه لر مرک لوندرده بکنیلدیکی سیار سرکینک مکتوبلرندن برینده یازیلشیدی . بوضعتهدائر مجموعهمرک بونسخه ده کی استانبول صنایی مقاله سینده باشقهجه تفصیلات واردر .

..

شیمدی ایکنجی برسیار سرکیه لزوم وارمیدر سؤالی وارد اولیور .

صنعتکار و تبارک اکثریتی لزوم واردر دیورلر . و بودفعه ده کی سرکینک مصر و سوریه ، فلسطین ساحلارینی دولاشیاسینی ، بعضیلری عینی سرکینک آمریقاه قادار کیمه سینی چوق فائده لی کوربورلر ؛ فقط هیچ بری چتوبده ژاپونیا به کیمکی دوشومه یور . شرک منته واقصا سینده کی ژاپونیا صنعتده بزدن چوق ایلری و اوده زم کی آسیالی و بزدن زیاده هم شرقی و مدینتجه آوروپالی اولدینی ایچون بزم اشیمازه نایمدرنیر ، نه ده احتیاجی واردر ، اولک ایچون بویه مصر فیل مجامله به لزوم اولماسه کرک دیورلر . ژاپونیا لیرک بر وصف تمیزی ده عمومی مدینتده تجدد وصوله درجه ترقی طرفدار و اولک فعلاً اربابی ، خصوصی یعنی ملی عرفان و تمدن اساسلرنده ایسه پک قورناز بر محافظه کار و عزت نفسینی دائماً کندنی ژاپون وارلغینده کوسترن آیری بر دنیا و مدینت پارچاسی .

صدددن اوزاقلاشیایارق شونی ده سویابه لم : سیار سرکیده سفر ایدن برذات آوروپانک اورتاسینده و شالینده کی ظاهرأ کوچوک دولتلر و ملتلردن بوبوک و پک برینده بر حیرتله بحث ایدرکن دیدی که : « اسوهچ ، فلمنک ، دایمارقه کی مملکتلره شاشدم . یوزسنه نی متجاوز بر زماندنبری حزب کورمه مش بونلر صولک درجه ده

بعض یرده بکنمشلر ، بعض یرده ده تلاری یعنی الیافی قیصه دیمشلر . تشیر ایدین پاموق نمونه لری کافی ده کادی . اوروپا فابریکالرنک آلیشقین اولدینی و تعقیب استدیکی عمومی تصنیفده موافقعی ایدی بوخصوصده قطعی برشی دیبه میه جکیز . بو جهت فابریکالرک کندنی ایشلرینه وایشلرک لری جنسه کورده ده کیشدیور . برچوق فابریقالر آمریقا پاموغله ، بعضیلری یالکز ایچیه قوماش یاقق ایچون مصر پاموغله ایشلیورلر . بونک ایچون مملکتلردن پاموق اخراج ایدن تبارک واوروپا ده قونسولوسلر مز واسطه سیله فابریقالرک مطالعه و معلوماتلرینه واقف اولقی شرطدر . قورو میوه اخراج اتمک اهمیت مخصوصه سی و آوروپانک بونلری دائماً آلمغه محتاج و آلیشقی اولماسی بالخاصه اوزوم ، ایچیر ، فیندیق ، جهوز کی چوق مقدارده استحصال ایدیلنلرینی سیار سرکینک دلالتی ورده قلامیندن مستغنی قیلار . بونلرک بزجه و محملارینده دقت ایدیله جک جهتی قیأتلرینه دوغورودن دوغورویه الک اساسلی تأثیری پاپان مصارف استحصالیه ، آبلازو بیاسه مسأله لری ؛ مستحصلت مشتری به و مشتری کده قومیسو نمجی به ، نقلیه جی به قارشنی اولان وضعیتلریدر .

قوروسبزمزدن آوروپا لیر مستغنی کیدرلر . هر مملکت کندنی یبه جکینی تماماً یتیشدیرمه یورسه ده سیله بری دیکرینک نقصاتی کمال ایدیوردر . باشده حبوبات منبی آمریقا ، آوروپایی بوغدیه ، مصره ، آوسترالیا برنجه ، یینه آمریقا پدیزه ، یاغه ، داهایلم نمزه بوغارکن و مملکتلر ده قورو فاصولیه و نخود و مرچک کی شیلرک اوقه سی اوتوز ، قرق ، الی وغر وشدن آشاغی دوشمزکن اجنبی مملکتلره اخراجیه حاجت قالمایاجنی کی داخله کی استهلاک آتخق کفایت ایدن بو محصولانک مقدار جه ده اخراجیه تحملی یوقدر .

فقط قونسروه جالنده کی سبزه و میوه بویه ده کلدر . سیار سرکیمزده کی اوینی منی و یالکز بر فابریقا تمثیل ایدن قونسروه نمونه سی قسمی ، چوق متواضع بر مستقبل زنکین وضعیتده ایدی .

برسى و ثروت جهانينده پك استفاده لى شرائطه جولان
ايتش اولاجقدر .

بلهك سوريه و مصر ساحلارنى كزدرهك كيدهك
اولان بويه برىكى موسم كوزنهرك الك كچ مارت آبي
اشناسينده سوريه و مصرى زيارت ايدهرسه نيسان ،
مايس ايلريندهده امريقا ساحلارنى بويلا ياباير .

بونكه برابر سيارسر كيمزك بو آوروپا سفرى حقينده
مملكته مفصل معلوماتى محتوى نشر يانده بولونمايى
ايستز . بويه شيلر آرتق حكومت و خصوصى هيئتلر
ايتى اولمقن چقمش ، بوتون مملكته و صرف اهالى به
عائد اولق اوزره هر كچه بيلمهسى ازم مسائل
صيرايته كچمشدر .

على سعاد

زنكين و چوق يوكسهك بر مدنيت صاحى اولمشدر . دنياه
بونلردن داهاجتار انسان تصور ايدم . قادينلرى
آوروپاك الك سوسلى و مصرفلى تووالتي يله جدا نفايس
پرورد ، فقط يينه زمكىلرى كچه مشلدر ! فقط
بو حاله بزم حسابزه آيجيق لازم . چونكه بزاونلره
نسبتله فقير صايله يغمز حالده يينه عيى شيشى ياسورز .
بومصرفه ناصل تحمل ايده كجز بيلم . اولنرك ثروته
كورده بويه بر مصرف حال طبعى ، زده ايسه موازنه سز
مدش براسراف ديمكدر . . . »

سيارسر كيمز برده — كافى مدت توقف ايتك
اوزره — امريقا سفرى ياپارسه داهابويوك وكنيش

تور كيهده

اولمه ايشلرى

عناصر لوزان معاهده سنده محرر اقليت حقوقدن فراغت
ايتش اولديغندن ۴ تشرين اولدن اعتباراً مسلم ، غير مسلم
بالعموم توركلر مدن و بلدى برنكاح اصوله تابع طوتيله رق
نكاحلر بعدما بلديه قوناقلرنده و كوى اختيار هيئتلرى
اوطه لرنده رسى و علنى بر صورتده جريان ايدهرك قيد
و تسجيل اوله جقدر .

كر ك نكاحدن اول كر ك صو كرا ياپيله جق معاملهلر
و عقدك طرز اجرايى قانون مدنيدنه و آشاي به عينا درج
اولان تعليماتنامده محرر و مندرج بولنديغندن بوراده
اونلرك مندرجاتى تكرراره لزوم كوروله مشدر .

آيجق تعليماتنامه پك مختصر وهان هان قانون مدنيتك
ايكنجى كتابى مندرجاتى تأيد و تكرراردن عبارت اولوب
تعليماتنامده مندرج اولمى لازم كلن دها بر جوق خصوصات
خارج بر اقيامش اولديغندن بلديه لر ايشه باشلادقن صو كرا
برر برر حادث اوله جق وقعه لر ضرورتلر اوزرسته دها
مفصل بر تعاميات احضار و تبليغ اوله جنى شه سزدر .

اولمه ايشلرينه باشلانمى تاريخى

۴ تشرين اول ۱۹۲۶ تاريخندن اعتباراً توركلر قانون
مدنيسى موقع مرعيته قونديغنه نظراً اوتاريايخدن اعتباراً
اولمه ايشلرى ده بوقانونك ايكنجى كتابنده يازيلى احكامه
توفيق و تطبيق اوله جقدر .

شيمدى به قدر تور كيهده مسلمانلرك نكاحلارى اوله جك
قادينك اونده محله اماملرى و غير مسلملرك نكاحلارى ده
كليسا و حاو ارالده پاپاسر و خاخاملر طرفندن ياپيلردى .
كرجه ۲۵ تشرين اول ۱۳۳۳ تاريخنده نشر اولنان
حقوق عالمه قرارنامه سى و آه قدر بو صورتله متفرق بر طرزده
جريان ايتمكه اولان اولمه ايشلارنى بر قانون و قاعده به ربط
ايدهرك عقدى محكمه لر و محكمه لر دن كوندريه جك نائبلره
توديع ايتش ايسه ده ۱۹ حيزران ۱۳۳۵ تاريخنده بو قرار
نامهك موقع مرعيتدن قالد برلمى اوزرسته يينه حال سابقه
رجوع ايدلشدى .

توركلر قانون مدنيسى تور كيهده اولمه ايشلرلنده صورت
قطعه ده وحدتى تايمين ايتديكندن و تور كيهدهكى غير مسلم